



# Montageanleitung für REMUS Sportschalldämpfer Installation instructions for REMUS sport exhaust

Cupra Ateca 2019 →

## Verpackungsinhalt / Packing content

1 REMUS Sportschalldämpfer, 2 Verbindungsrohre, 1 Montagesatz  
1 REMUS sport exhaust, 2 connection tubes, 1 assembly kit

## Montage des REMUS Sportschalldämpfers / Installation of the REMUS sport exhaust

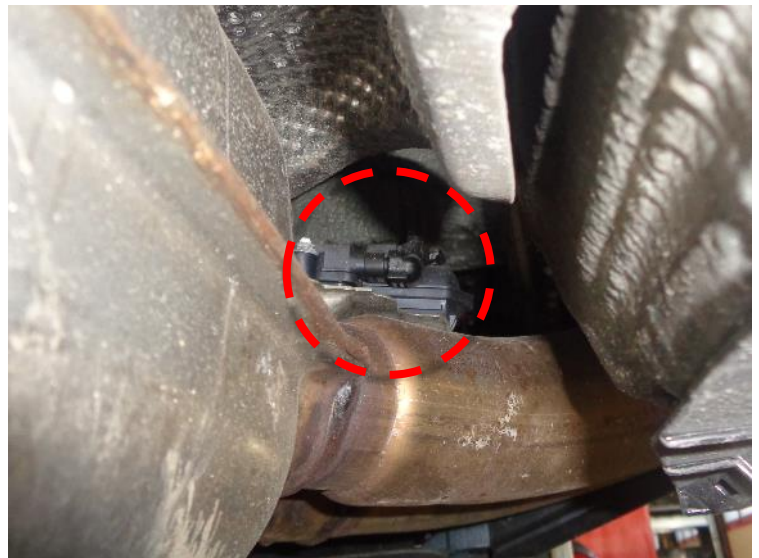
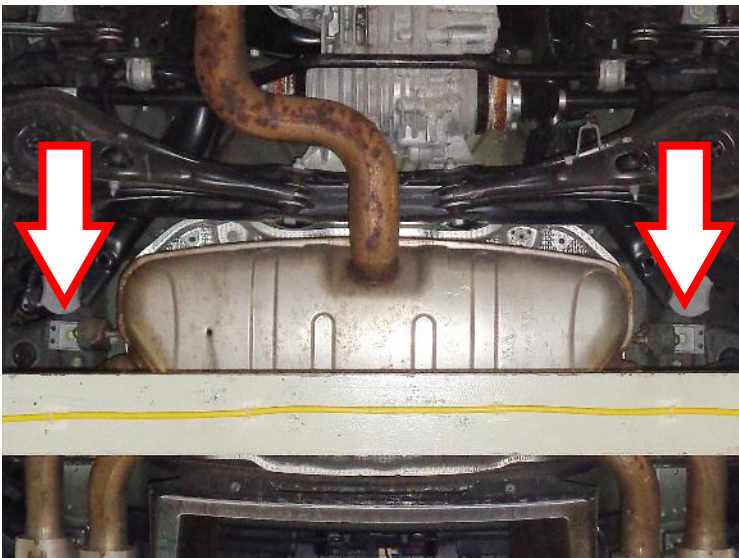
Den serienmäßigen Endschalldämpfer mit geeigneten Hilfsmitteln abstützen. Die Schellenverbindung zwischen Partikelfilter und Endschalldämpfer lösen.

Retain the standard exhaust using suitable equipment. Loosen the clamp connection between particulate filters and rear exhaust.



Die Aufhängungsgummis am Rohrbogen aushängen und die Aktuatoren abschließen. Die Karosseriehalter des serienmäßigen Endschalldämpfers abschrauben und den Endschalldämpfer abnehmen.

Unhook the rubber hangers of the elbow and unplug the actuators. Unscrew the standard chassis brackets of the rear silencer and remove the rear silencer.





## Montageanleitung für REMUS Sportschalldämpfer Installation instructions for REMUS sport exhaust

Cupra Ateca 2019 →

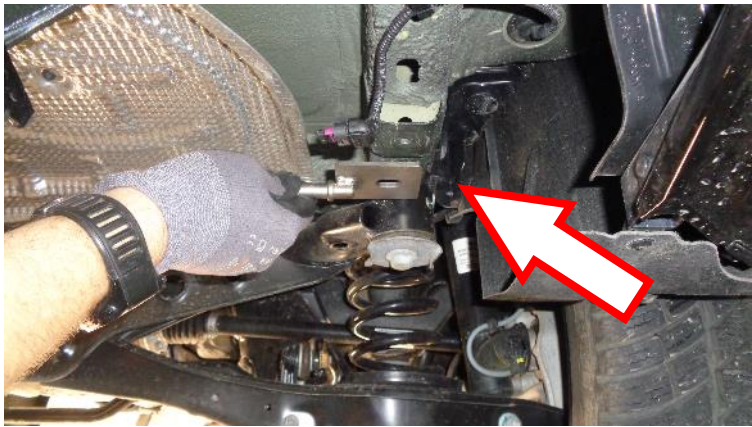
Die mitgelieferten Karosseriehalter an der Stelle der Serienhalter montieren, dazu die Serienschrauben verwenden.  
Mount the supplied chassis brackets where the original ones were mounted. Use the standard bolts.

Die mitgelieferten Zusatzhalter am REMUS Sportschalldämpfer montieren. Die Aufhängungsgummis des Serienendschalldämpfers daran anbringen. Die Aktuatoren vom Serienschalldämpfer demontieren und am REMUS Sportschalldämpfer montieren.

**ACHTUNG:** Die Aktuatoren justieren sich automatisch, passend zur Klappe, sobald das Fahrzeug das erste Mal gestartet und bewegt wird!

Mount the supplied additional brackets onto the REMUS sport exhaust. Mount the rubber hangers from the standard exhaust onto them. Dismount the actuators from the standard exhaust and mount them on the REMUS sport exhaust.

**ATTENTION:** The actuators adjust themselves automatically, suitable to the valves, once the car is started and has been driven!



Die REMUS Verbindungsrohre auf das serienmäßige Rohr aufschieben. Den REMUS Sportschalldämpfer am Verbindungsrohr montieren und die Gummiaufhängungen an den Zusatzhaltern einhängen. Die Aktuatoren anschließen.

Install the REMUS connection tubes on the original tube. Install the REMUS sport exhaust on the connection tube and remount the rubber supports on the fixation points of the car body. Connect the actuators.





## Montageanleitung für REMUS Sportschalldämpfer Installation instructions for REMUS sport exhaust

Cupra Ateca 2019 →

Die REMUS Endrohre am REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und montieren.  
Mount and align the REMUS tailpipes onto the REMUS sport exhaust.



Klemm- oder Schraubverbindungen locker vorziehen. Den REMUS Sportschalldämpfer ausrichten und die Verbindungen fest anziehen. Motor kurz anlassen und den kompletten REMUS Sportschalldämpfer auf Dichtheit überprüfen. Sämtliche Bauteile, sowohl im kalten als auch im betriebswarmen Zustand auf Funktion und genügend Freigängigkeit überprüfen. Achten Sie dabei auf einen ausreichend belüfteten Montageaum.  
Nach ca. 500 km alle Befestigungspunkte bzw. -elemente auf deren Funktionstüchtigkeit überprüfen und die Befestigungsschrauben nachziehen.

Die Innenrohre der(s) Endrohre(s) sind aus hochwertigem rost- und säurebeständigen Edelstahl. Diverse Rückstände auf den Innenrohren können jedoch zu Flugrostbildung führen. Diese Ablage ist aus optischen Gründen mit einer Bürste oder dergleichen zu entfernen. Gelegentliches Ölen der Innenrohre ist von Vorteil. Um das gepflegte Aussehen der rostfreien sowie verchromten Edelstahlrohre auf Dauer zu gewährleisten, ist eine einfache Reinigung notwendig. Vor allem Salzablagerungen müssen umgehend mit Wasser entfernt werden.

Slightly tighten the clamp- and bolted connections. Align the REMUS sport exhaust and tighten the connections. Start the engine and test the whole system for leaks. Check all components for proper operation and sufficient clearance, both in cold and in operative condition. Pay attention that the workplace is adequately ventilated. After 300 miles check all fixation points according to tightness and function. If necessary, re-tighten the bolted connections!

The inner pipes and tailpipe(s) are constructed from high-grade rust-and acid-proof stainless steel. Residual deposits could however lead to the formation of a thin rust film. For optical reasons these deposits should be removed with a brush or something similar. The occasional oiling of the components is recommended. To keep the shiny appearance of the stainless steel and chromed parts, periodical cleaning must be carried out. Please ensure that road salt is removed as soon as possible by using water.